

Province of Québec  
Municipality of L'Isle-aux-Allumettes

Regular meeting of the Municipal Council of L'Isle-aux-Allumettes held May 1<sup>st</sup>, 2018 at 7:00 P.M. at the municipal office in Chapeau.

At which were present his Worship Mayor Winston Sunstrum and Councillors Pat Tallon, Roger Lavoie, Mariette Sallafranque, Pat Montgomery, Nancy McGuire and Louis Lair.

**1. Opening of meeting**

The Mayor welcomes everyone and declares the meeting to be open.

**2. Roll call**

All are present.

**3. Conflict of interest (if applicable)**

Councillor Sallafranque declares a conflict of interest regarding the donation request for the RA Bathroom.

Mayor Sunstrum declares a conflict of interest regarding Résidence Meilleur and the extension of Rue Notre Dame.

**4. Adoption of agenda**

113-18/05 Moved by Councillor Lavoie to adopt the agenda as amended.  
Adopted

**5. Adoption of minutes**

114-18/05 Moved by Councillor Montgomery that the minutes of the regular meeting of April 10th, 2018 be amended and accepted as presented.  
Adopted

**6. Questions from the public**

Andrew Fleming:

- Inquiring about the road maintenance plan, procedures for equipment purchases, road grants, and municipal subdivisions.

Éric Dionne:

- Request from “I Grow For You” to use a municipal lot to set up a vertical garden.

Colleen Fleming:

- Request more information on vertical garden project.

**7. Correspondence**

- Request for Financial Assistance – Chutes Coulonge
- Letter from Derek Fleming regarding snowplowing for 2018 – Read by DG

**8. Committee Reports**

## **Public Works**

### 115-18/05 Yellow Lines 2018 -002A - Tender

The tenders by invitation for Yellow Lines 2018-002A, done jointly with the Municipality of Chichester, were opened on April 24<sup>th</sup>, 2018. The results are as follows:

	<u>TOTAL</u>	<u>Allumettes</u>
<b>Marquage et Traçage du Québec:</b>	<b>\$ 7 340.41</b>	<b>\$ 5 955.71</b>
Lignco Sigma Inc:	\$ 10 707.99	\$ 8 688.25
Lignes Maska:	\$ 11 875.02	\$ 9 215.90

Moved by Councillor Lavoie to accept the lowest conforming bid from Marquage et Traçage du Québec, pending approval from the Municipality of Chichester. And to give the DG authorization to sign all the necessary documents.

Adopted

### 116-18/05 Double Surface Treatment 2018-003 - Tender

The results for the Public Tender - Double Surface Treatment 2018-003, done jointly with the Municipality of Chichester, were opened on April 24th 2018. The results are as follows:

	<u>TOTAL</u>	<u>Allumettes</u>
<b>Sintra Inc.:</b>	<b>\$126 472.50</b>	<b>\$ 22 597.30</b>
Les Entreprises Bourget:	\$134 262.70	\$ 23 520.20
Art Fleming and Sons:	\$143 103.64	\$ 25 058.00

Moved by Councillor Lavoie to accept the lowest conforming bid by Sintra Inc., pending approval from the Municipality of Chichester. And to give the DG authorization to sign all the necessary documents.

Adopted

### 117-18/05 Gravel 2018 – Purchase crushed gravel

Moved by Councillor Lavoie to purchase crushed gravel, as discussed, for a maximum of \$25,000; and to authorize the Director General to sign the necessary documents.

FOR	AGAINST
Pat Tallon	Louis Lair
Nancy McGuire	
Roger Lavoie	
Mariette Sallafranque	

Councillor Montgomery refused to vote on this matter.

Adopted on division

### 118-18/05 Crushing 2018 – Crushing of gravel

Moved by Councillor Lavoie to proceed with gravel crushing in the Municipal Pit, as discussed; up to a maximum value of \$25,000.

FOR	AGAINST
Pat Tallon	Louis Lair
Mariette Sallafranque	Pat Montgomery
Roger Lavoie	Nancy McGuire

Mayor Sunstrum votes in favour of the motion.

Adopted on division

### Notice of Motion – Water Meter By-Law and presentation of draft By-Law

A notice of motion is given by Councillor Lavoie and a draft By-Law regarding the installation of water meters is presented.

- 119-18/05     *Reduce Speed limits*  
Moved by Councillor Lavoie to reduce the speed limit on River Road to 50 km/hr between Plains Creek Rd and Pembroke Rd.  
Adopted

**Administration**

- 120-18/05     *Summer Students*  
Moved by Councillor Sallafranque to proceed the jobs postings for two summer students for public works maintenance and one for administration; and to authorize the Director General to proceed with the hiring process.  
Adopted

- 121-18/05     *Request for chairs at West Pontiac Connects*  
Moved by Councillor Sallafranque to deny the request for new chairs at West Pontiac Connects.  
Adopted

**Land Use Planning & By-Laws**

- 122-18/05     *Property Clean up - file number: 6085-36-9198*  
Moved by Councillor Lair to proceed with legal action for the property clean-up – file number 6085-36-9198.  
Adopted

**Public Security**

The Fire Chief's report was received.  
Councillor Tallon, Chair of Public Security, gives a verbal report.

**Marketing**

Councillor McGuire, Chair of Marketing, gives a verbal report.

**Family and Seniors**

Councillor Sallafranque declares a conflict of interest.

- 123-18/05     *RA Bathroom – Request for funding*  
Moved by Councillor Montgomery to increase our contribution for the RA Bathroom construction project to \$10,000.  
Adopted

**9.     Approval of accounts**

- 124-18/05     Moved by Councillor Sallafranque that the bills be paid as per the list presented.  
Adopted

*Certificate of Availability of Funds*

I, the undersigned, *Alicia Jones, Director General – Secretary/Treasurer* for the Municipality of L'Isle-aux-Allumettes, certify that there are sufficient credits available to pay the expenses as per the list presented.

Whereof, this certificate is given in Chapeau this May 1<sup>st</sup>, 2018.

---

Alicia Jones  
Director General – Secretary/Treasurer

## 10. Questions from the public

Colleen Fleming;

- Requesting an update on By-Law enforcement – Main Street Chapeau

## 11. Varia

125-18/05

### Snow Removal 2018-2019

Moved by Councillor Lair to abolish resolution number 85-18/04, regarding the snowplow contracts for 2018-19.

FOR

Nancy McGuire

Louis Lair

Pat Montgomery

Mariette Sallafranque

AGAINST

Pat Tallon

Roger Lavoie

The Mayor exercises his right to refuse to sign, seal, and execute this resolution, as per Art. 142 of the Municipal Code of Quebec.

126-18/05

### Snow Removal Tenders 2018-2020

Moved by Councillor Lair to proceed to tender for snow plowing services for 2 sections, East and West, for 3 years, which will include Larivière Line and Phelan Line; the Municipality will continue to plow the villages of Chapeau and St. Joseph, Ch, du Rang 6, Municipal Buildings and facilities; the Contractor provides sand and salt; the contract is extended to April 30th of each year.

FOR

Louis Lair

Mariette Sallafranque

Pat Montgomery

Nancy McGuire

AGAINST

Roger Lavoie

Councillor Tallon refuses to vote.

The Mayor exercises his right to refuse to sign, seal, and execute this resolution, as per Art. 142 of the Municipal Code of Quebec.

## 12. In camera session

127-18/05

Moved by Councillor Lair that the meeting continues in camera, 9:15pm.  
Adopted

128-18/05

Moved by Councillor Lair to return to the meeting in progress, 9:30pm.  
Adopted

129-18/05

### Résidence Meilleur – Extension of Rue Notre Dame

Moved by Councillor Sallafranque to request a follow-up meeting with the Diocese and Residence Meilleur to discuss the Municipality's counter-proposal regarding the extension of rue Notre-Dame.

Adopted

130-18/05

### Interim Director General – Compensation

Moved by Councillor Sallafranque to appoint Sarah Adam Interim Director General during the maternity leave of the Director General and to accept the compensation proposal, as discussed.

Adopted

131-18/05     Director General – Maternity supplement  
Moved by Councillor Sallafranque to provide the Director General with a salary top-up during her maternity leave, as discussed.  
Adopted

132-18/05     Employee Dismissal  
Moved by Councillor Sallafranque to approve the dismissal of employee # 013, as per the legal advice of our municipal lawyer; and to authorize the Director General to send a formal letter to the employee and to finalize any required documentation.  
Adopted

**13.     Date of next meeting**

The next meeting will be held June 5<sup>th</sup>, 2018 at 7:00 p.m. at the Municipal Office.

**14.     Closing of meeting**

133-18/05     Moved by Councillor McGuire that the meeting be adjourned at 9:35pm.  
Adopted

---

Director General – Secretary-Treasurer

---

Mayor

I, Winston Sunstrum, Mayor, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all the resolutions it contains, according to section 142 (2) of the Municipal Code.

*La version française est la version officielle - The French version is the official version*